

## Practical use of proverbs in the Kyrgyz language lessons

Imanakunova K.

### Практическое использование пословиц на уроках кыргызского языка

Иманакунова К. Ш.

*Иманакунова Кулнар Шеримбековна / Imanakunova Kulnar – старший преподаватель, и. о. доцента,  
кафедра практического курса кыргызского языка,*

*Кыргызский государственный университет имени И. Арабаева, г. Бишкек, Кыргызская Республика*

**Аннотация:** рассматриваются проблемы народной педагогики, зарождения и становления научной педагогики. Анализируются особенности использования и объяснения, анализа смысла и структуры пословиц на уроках кыргызского языка. Приводятся пути и способы применения пословиц для осуществления воспитательной цели.

**Abstract:** considers problem of folk pedagogy, origin and formation of scientific pedagogy. Analyzes the characteristics of use and explanations, analyzes the meaning and structure of proverbs on the lessons of the Kyrgyz language. Given the ways and methods of use of proverbs for educational purpose.

**Ключевые слова:** пословицы, кыргызский язык, народная педагогика, научная педагогика, обучение, воспитание.

**Keywords:** proverbs, Kyrgyz language, folk pedagogy, scientific pedagogy, training, education.

Всем нам известно, что народная педагогика появилась со времен появления человеческих общин задолго до зарождения и становления научной педагогики и является мощным и сильным инструментом и средством воспитания. Об этом Кыргызский народный учитель, профессор Исак Бекбоев написал: «До рождения теорий научной педагогики одним из форм и средств воспитания являлась народная педагогика, точнее народное устное творчество - фольклор. Народное устное творчество - это самый универсальный источник народной педагогики. Его формы и жанры самые разные». Это: пословицы, поговорки, загадки, колыбельные песни, традиционные и рабочие песни, застольные песни, сказки, стихи и проза, стихотворение, эпическая история и т.д. [1, с. 384].

Согласно цели обучения, направленной на развитие языковой компетентности в целом, пословицы можно использовать на всех уроках, темы которых связаны с развитием орфографической и пунктуационной грамотности или определенным разделом языкознания. При этом исходя из конкретной цели занятия, пословицы могут применяться как содержание и средство урока. Следует отметить, что использование пословиц предполагает, прежде всего, понимание, следовательно, и умение учащихся излагать суть, жизненную и идейно-воспитательную основу пословиц. **На наш взгляд, именно к этой конечной цели должны направляться все усилия учителя. Более того, мы в собственной практике неоднократно убеждались в том, что, если использование пословиц на уроках начать с объяснения, анализа смысла пословиц, и, соответственно, продолжать эти действия, придавая им глубинный и системный характер, то можно достичь лучших результатов в развитии определенных навыков устной речи учащихся.**

Согласно поставленным задачам исследования указаны цели, задачи и конкретные модели использования пословиц в процессе изучения в средних школах фонетики, лексики, морфологии и синтаксиса. К примеру, предложение “Уккан узарат” (букв. слушающий удлиняется, т.е. кто слушает тот обогащает, углубляет свой ум) в кыргызском языке является двусоставным простым предложением, синтаксический разбор которого осуществляется в следующем порядке:

а) данное предложение по цели высказывания относится к повествовательным предложениям;

б) по структуре является двусоставным простым предложением;

в) это предложение в кыргызском языке по своим формальным признакам относится и к словосочетаниям. Но по содержанию данная конструкция считается предложением, поскольку в нем наличествует признак особой предикативности, следовательно, между ее компонентами существует грамматическая связь – согласование. Если рассматривать эту конструкцию как словосочетание, то она по своей структуре является простым, а по типу главного слова именованным словосочетанием, между компонентами которого существует произвольная связь. Поскольку в данном случае можно изменить грамматические формы компонентов, либо заменить их другими словами;

г) слово «узарат» является сказуемым, так как оно указывает на действие подлежащего, в данном предложении роль которого играет слово «уккан».

Помимо всего сказанного, кыргызские пословицы могут быть использованы в качестве иллюстративных материалов и примеров для повышения уровня грамотности учащихся в области орфографии и пунктуации. Например, в школьной практике часто встречаются ситуации, связанные с

трудностями освоения учениками правил употребления черточки между главными членами предложения.

Одним из эффективных методов для решения данного вопроса, как показала наша личная практика, является модель Народного учителя Б. Исакова “Токтогул – акын” [2, с. 3]. При использовании данного образца не следует сразу приступить к теории упомянутого вопроса. Вместо этого мы пишем следующие дополнительные варианты:

1. Өнөр алды кызыл тил го (сызыкча жоголду)
2. Өнөр алды кызыл тил экен (сызыкча жоголду)
3. Өнөр алды кызыл тил болот (сызыкча жоголду)
4. Өнөр алды кызыл тил болчу (сызыкча жоголду)
5. Өнөр алды кызыл тил эле (сызыкча жоголду)
6. Өнөр алды кызыл тил окшойт (сызыкча жоголду)
7. Өнөр алды кызыл тил болуп саналат (сызыкча жоголду)
8. Өнөр алды кызыл тил турбайбы (сызыкча жоголду)
9. Өнөр алды кызыл тил болуптур (сызыкча жоголду)
10. Өнөр алды кызыл тил болгон экен (сызыкча жоголду)
11. Өнөр алды кызыл тил эмес (сызыкча жоголду)
12. Өнөр алды кызыл тил көрүнөт (сызыкча жоголду)
13. Өнөр алды кызыл тил болуп эсептелет (сызыкча жоголду)

Только после этого учитель должен приступить непосредственно к объяснению приведенных выше примеров, в частности, почему имевшая место в исходном предложении черточка не ставится между главными членами предложения в последующих примерах.

Во-первых, главные члены предложения – “Өнөр алды” и “кызыл тил” – разделены паузой. При устном воспроизведении предложения несоблюдение паузы, приведет к нарушению необходимой интонации, посредством которой и завершается мысль. В данном контексте именно пауза играет ключевую роль в качестве доминирующего признака предложения. К примеру, это ярко выражается в следующих предложениях: “Сүйлөгөн – Эрмек, (говорил Эрмек) Бийлеген – Акмат” (танцевал Акмат).

Во-вторых, почему появляется пауза? В упомянутом выше предложении главное слово информативно недостаточно, и между компонентами возникают комплетивные отношения, точнее неполное согласование. И как следствие этого в устной речи возникает необходимость паузы: Өнөр алды-кызыл тил (высшее умение – красноречие), элдин өмүрү-анын тилинде (жизнь народа в его языке), китеп-билим булагы (книга – источник знаний), мугалим-мөмөлүү дарак (учитель – плодородное дерево) и др.

В третьих, и подлежащее и сказуемое выступают в именительном падеже, и соответственно в данном случае имеет место пауза, которая обозначается черточкой.

Обстоятельный анализ каждого случая по отдельности служит предпосылкой формирования грамотности в письменной речи учащихся.

Одной из трех целей урока кыргызского языка, как и других уроков, является воспитание ученика. Никого не удивляет то, что в традиционных занятиях данная цель, как правило, не реализуется, а иногда, попросту забывается. По данной проблеме в исследовании разработаны конкретные пути и способы применения пословиц для осуществления воспитательной цели урока, а также в организации внеучебных мероприятий.

Четвертая задача исследования заключается в проверке разработанных технологий путем эксперимента. И с учетом дополнений и доработок нами были предложены к применению на практике основные результаты, полученные автором.

Педагогические эксперименты были осуществлены путем наблюдения, опроса, тестирования, анкетирования, соучастия и др. В педагогике широко применяется трехэтапная последовательность проведения экспериментов, которая соответствует цели и задачам эксперимента.

Применение пословиц и поговорок, как незаменимое, необходимое и исключительное средство изучения родного (и второго) языка, имеет древнюю историю в мировой практике. К примеру, в Англии методика использования пословиц и поговорок в изучении латинского языка разработана еще в средние века [3, с. 18]. В передовых и эффективных на сегодняшний день методах изучения международных языков использование пословиц и поговорок не исключается, более того считается необходимой-составляющей процесса обучения.

Следует подчеркнуть, что пословицы являются не только средством развития речевой деятельности, но и обязательным требованием формирования образности, художественности, доходчивости, и ряда других признаков культурной речи. Поэтому использование подобных функций пословиц в процессе обучения кыргызскому языку, на наш взгляд, представляется необходимым условием и фактором.

До настоящего времени проделано много работ по сбору пословиц, изданы различные сборники пословиц в кыргызском языке. Пословицы исследованы в области кыргызского языкознания, литературоведения и этнопедагогике и на основании этих исследований опубликованы большое

количество научных трудов, которые составляют научно-теоретическую основу использования пословиц в обучении кыргызскому языку. Помимо этого упомянутые труды должны активно и целесообразно применяться и в процессе воспитания молодых поколений.

В достижении эффективности уроков кыргызского языка пословицы имеют неограниченные возможности и функции. В частности, они активно применяются в изучении всех разделов языкознания, в развитии речевой деятельности, а также в формировании орфографической и пунктуационной грамотности учащихся.

#### **Практические предложения**

1. Для эффективного использования пословиц в процессе обучения учителю-предметнику необходимо глубокое понимание языковой, поэтической и этнопедагогической природы пословиц. По данным направлениям в исследовании имеется достаточный объем информации.

2. В процессе изучения разделов кыргызского языкознания (фонетика, лексика, грамматика, стилистика, текст и др.) использование пословиц, как правило, начинается с раскрытия их идейно-воспитательной природы. Применение пословиц как обычных предложений не дает ожидаемого, нужного результата.

3. Необходимо способствовать формированию у учеников личного мнения, отношения и оценки относительно той или иной пословицы, использованной во время урока. Для этого нужно уделять время на обсуждение пословиц во время занятий.

4. Ведение учениками специальной тетради «Мои любимые пословицы», в которой они будут записывать пословицы в течение учебного года, является одним из эффективных способов достижения положительных результатов.

#### *Литература*

1. *Бекбоев И. Б.* Инсанга багыттап окутуу технологиясынын теориялык жана практикалык маселелери. 3-басылышы-Б: Бийиктик, 2011. 384 с.
2. *Исаков Б.* Мектеп көйгөйлөрү // мугалимдер газетасы, 1997. 27 март. 3 с.
3. *Чыманов Ж. А.* Кыргыз тили сабагында макал-лакаптарды колдонуу // Билим жана турмуш. № 1 (7), 2006. 18-22 с.
4. Кыргыздын макал-лакаптары. Толуктап үчүнчү басылышы. Түзгөн: Б. Керимжанова. Ф., 1964. 301 с.